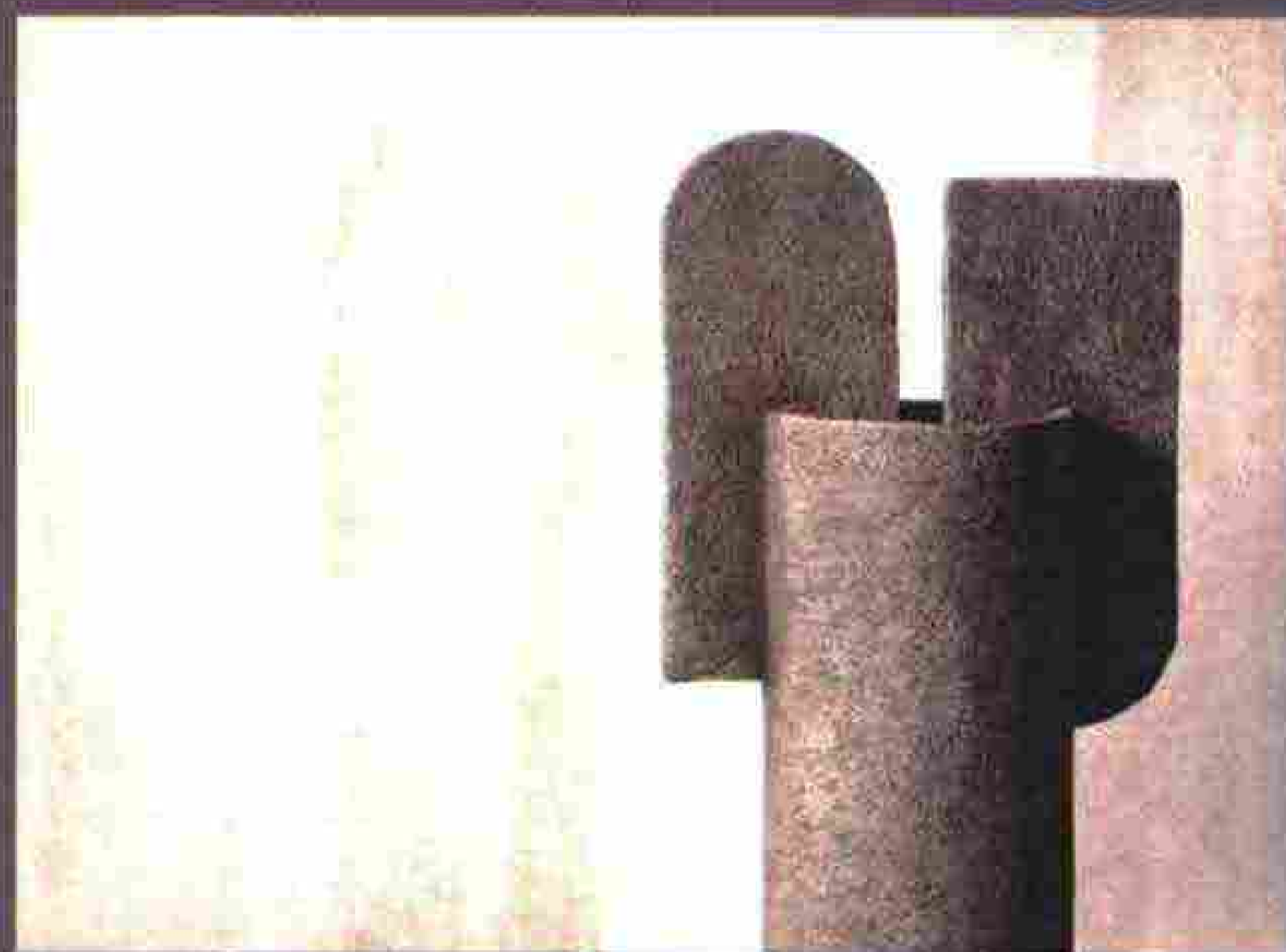


Scegliere una superficie per interni significa intraprendere un viaggio nella materia. Dai profumi dei legni delle *boiserie* fino alle pareti di marmo finissimo di Carrara, passando per le raffinate stampe delle carte da parati di ultima generazione, una cosa è certa: sono tutti pensati per durare. Sarà poi la tecnologia a venire incontro alle nostre esigenze specifiche e a trovare soluzioni sostenibili che ci permettano, con una certa serenità d'animo, di ridare il benvenuto nei nostri spazi ai materiali "di una volta". Scopriamo così i parquet virtuosi che non incidono sulla deforestazione o le 'miracolose' ceramiche italiane che alle qualità estetiche uniscono proprietà igieniche per aprire nuove partite negli spazi pubblici. Gli agglomerati di nuova generazione, poi, ci rimettono in contatto con quarzi e minerali senza abusarne. Per scegliere gli abbinamenti, possiamo seguire il consiglio di Piero Lissoni, intervistato alla pagina seguente: "Basta osservare la natura, la maestra che ci cammina a fianco tutti i giorni, e imparare da lì".



Rassegna Superfici

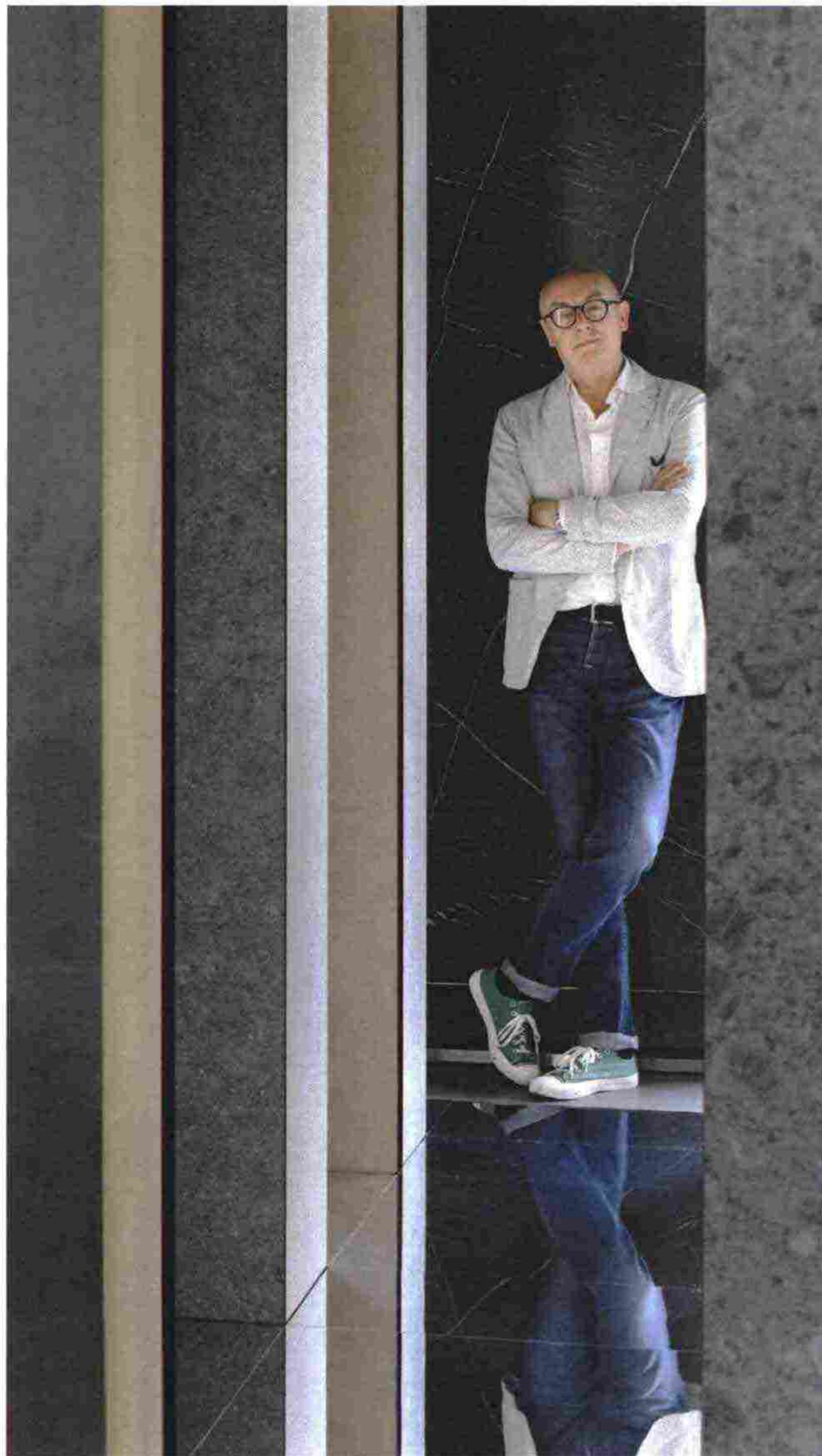
Testi di / Texts by Marianna Guernieri

Surfaces Choosing an interior finish means embarking on a journey through materials. From the scent of the wood used for panelling to the finest Carrara marble on the walls and the refined prints that feature in the latest new wallpapers, one thing is certain: they are all designed to last. It will be then be down to technology to respond to our particular needs and come up with sustainable solutions that allow us, with a certain peace of mind, to welcome back into our spaces those materials "from the past". So we discover virtuous parquet flooring that does not affect deforestation or the 'miraculous' Italian ceramic that combines aesthetics with hygiene to open up new possibilities in public spaces, just like the new-generation composites that bring us back into contact with quartzes and minerals without abusing them. When choosing combinations, we can follow the advice of Piero Lissoni, who is interviewed on the following page: "We only have to look at nature, the great teacher who walks alongside us every day, and learn from there".

Sopra: Prestigio Travertino, novità di Ceramiche Refin che coniuga il fascino del Travertino con le elevate prestazioni del gres porcellanato ed è riciclabile al 100 per cento

■ Above: Prestigio Travertino, a new product from Ceramiche Refin that combines the appeal of Travertine with the high performance of porcelain stoneware and is 100 per cent recyclable

Dalla natura abbiamo solo da imparare



"In tutto quello che facciamo dobbiamo ricordarci che abbiamo una maestra di vita quotidiana che ci cammina a fianco: la natura. Dal modo in cui l'acqua lava e pulisce una roccia oppure da come viene modellato un tronco dopo essere stato 100 anni sotto le intemperie, abbiamo solo da imparare". Piero Lissoni, classe 1956, è forse il nome più conosciuto del design italiano contemporaneo nel mondo. Art director di Alpi, B&B Italia, Boffi, Living Divani, Lema, Lualdi, Porro e Sanlorenzo, nonché vincitore di molti premi da progettista tra cui un Compasso d'Oro ADI, ha collaborato all'ultimo Salone del Mobile con Alpi, Atlas Concorde e Limonta Wall, aziende specializzate rispettivamente in legno, gres porcellanato e carta da parati. Per loro ha disegnato nuove trame e trattamenti superficiali. "Le superfici sono una specie di ibrido tra *hardware* e *software*: rappresentano sia la parte più dura di un edificio, sia la decorazione", spiega. "Non c'è conflitto fra superficie e decorazione. In passato, hanno trasformato le terracotte in archi". Lissoni ci racconta che quando progetta una superficie tiene conto sia dell'aspetto tecnologico sia di quello decorativo di ogni materiale e consiglia a chi lo sceglie di farlo nella maniera più onesta possibile, cioè facendole fare quello per cui è nata. "Piuttosto che una ceramica che fa finta di essere una resina, scelgo la resina". Cosa ne pensa della riciclabilità dei materiali? "A un prodotto facilmente riciclabile e consumabile preferisco un prodotto difficilmente riciclabile, ma di lunghissima durata". A proposito di riciclo, la sua direzione artistica in Alpi ha puntato proprio sul recupero e il ridisegno del legno senza tagliare gli alberi: "per averli, bisogna deforestare il mondo, una follia". Ispirazioni dai maestri del passato? Le case di Piero Portaluppi con le superfici simili alla pergamena o alla seta, quelle di Josef Frank, la decorazione del Settecento francese, le case di Palladio e i loro marmorini a parete e, su tutti, le case di Pompei. "Ci sono mondi che ci inseguono quotidianamente: basta avere voglia di guardare". **d**

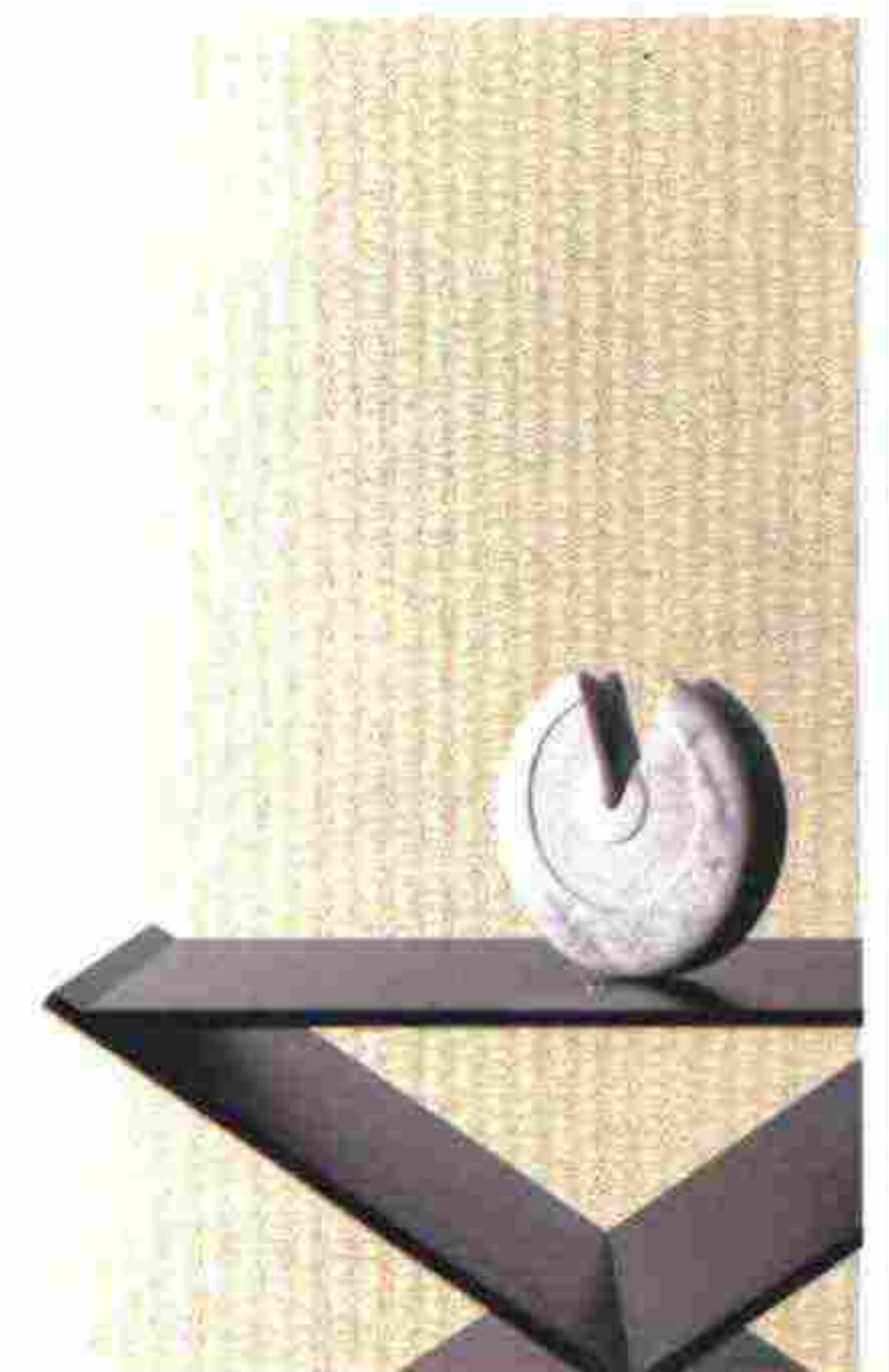


Photo: Giorgio Possenti

We can just learn from nature

"In everything we do we must remember that we have a great teacher of everyday life who walks alongside us: nature. From the way that water washes and cleans a rock, or how a tree trunk is shaped after 100 years of weathering, we can only learn". Piero Lissoni, born in 1956, is perhaps the best known name in contemporary Italian design around the world. Art director for Alpi, B&B Italia, Boffi, Living Divani, Lema, Lualdi, Porro and Sanlorenzo, as well as winner of numerous awards as a designer including the ADI Compasso d'Oro, at the recent Salone del Mobile he worked with Alpi, Atlas Concorde and Limonta Wall - specialised respectively in wood, porcelain stoneware and wallpaper and has come up with new patterns and surface treatments for them. "Surfaces are a kind of cross between hardware and software: they represent both the hardest part of a building as well as the decoration", he explains. "And there is no conflict between surface and decoration. In the past, they transformed terracotta into arches". According to Lissoni, when he designs a surface he takes account of both the technological and the decorative aspect of each material and advises choosing them in the most honest way possible, in other words making them do what they were born to do. "Rather than a ceramic that pretends to be a resin, I would choose resin". What does he think about the recyclability of materials? "I prefer a product that is hard to recycle but lasts a very long time to a product that is easily consumed and recycled". Speaking of recycling, his artistic direction at Alpi has focussed precisely on salvaging and redesigning wood without cutting down trees: "to have them, you need to deforest the world, it's madness". Inspiration from past masters? The houses by Piero Portaluppi with surfaces that resemble parchment or silk, those by Josef Frank, the decoration of the 18th century France, houses of Palladio and the marmorino on the walls and above all, the houses of Pompei. "There are worlds that are all around us on a daily basis; you just have to want to look". **d**

Designer

Sopra: Piero Lissoni fotografato con l'installazione *Monoliti* di Atlas Concorde, realizzata con i grandi formati della raccolta di superfici *Boost World* e presentata al Fuorisalone. In alto a destra: la collezione *Multipli*, disegnata da Lissoni per Limonta Wall. A destra: la raccolta *Legacy* di Alpi curata da Lissoni, che è anche art director dell'azienda, trae ispirazione da una selezione di essenze scarsamente reperibili o il cui utilizzo è vietato, come l'ebano, il mogano Honduras, il teak e il palissandro

■ Above: Piero Lissoni photographed inside the *Monoliti* installation by Atlas Concorde created using the large formats from the *Boost World* range of finishes and presented at the Fuorisalone. Above right: the *Multipli* collection, designed by Lissoni for Limonta Wall. Right: *Legacy* by Alpi is a collection curated by Piero Lissoni, who is also the company's art director. It takes inspiration from a selection of woods such as ebony, Honduran mahogany, teak, rosewood, that are either rare or whose use is prohibited



So White

Il nuovo progetto creativo di SpaghettiWall per le sue carte da parati punta tutto sulle sfumature di bianco. Grazie alla stampa sul supporto Skin con superficie *texturizzata* ad alta resa e disponibile in versione lavabile Cleaning System, è possibile apprezzare le sottili variazioni del *ton sur ton*. The White Brush Collection è la prima collezione della serie, disegnata da Gian Paolo Venier e ispirata alla gestualità della pennellata delle scritte in calce sulle vetrine delle pescherie di una volta.

Materiali / Materials

carta da parati / wallpaper

Finiture / Finishes

supporto vinilico con superficie lievemente *texturizzata* / vinyl support with lightly textured surface

Dimensioni / Dimensions

personalizzabili / customised

The new creative design for wallpaper from SpaghettiWall plays on the use of different shades of white. Thanks to high-resolution printing on the Skin support with its textured surface, also available in the washable Cleaning System version, it is possible to appreciate subtle tone-on-tone variations. The White Brush Collection is the first collection in the range, designed by Gian Paolo Venier and inspired by the gestures of the brushstrokes in signs once written in fishmongers' windows.

SpaghettiWall

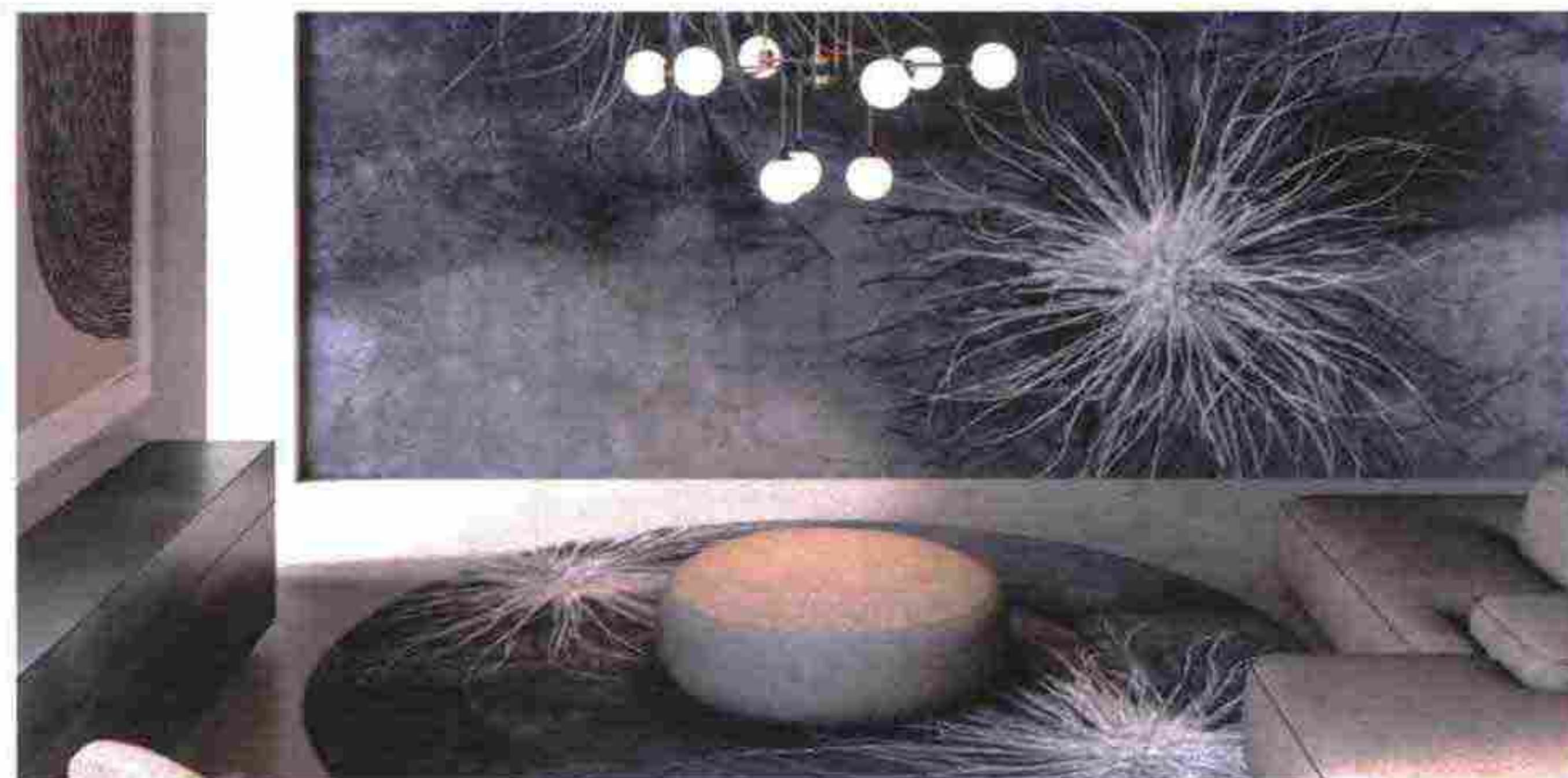
www.spaghettiwall.it



Milano Collection

Con 10 grafiche dal forte impatto scenografico, l'azienda veneziana Instabilelab propone carte da parati e tappeti coordinati tra loro che trasformano le superfici in spazi immersivi. La serie Velluto, come indica il nome, è una carta da parati che ricorda l'effetto tattile del velluto, mentre Carpetia Royal è una serie di tappeti taftati disponibili in formato rotondo e rettangolare, di misure variabili, su cui stampare la grafica nella sua interezza o scegliendo un dettaglio del disegno.

With ten patterns that create a dramatic visual impact, Venetian company Instabilelab offer matching wallpapers and rugs that transform surfaces into immersive spaces. The Velluto range, as the name suggests, is a wallpaper that conjures up the tactile effect of velvet, while Carpetia Royal is a range of tufted rugs available in either a circular or rectangular format, in various sizes, onto which can be printed the chosen pattern in its entirety or a detail selected from the design.



Materiali / Materials

carta da parati e tappeto / wallpaper and rug

Finiture / Finishes

Karma

Instabilelab

www.instabilelab.com

Oxbow

Il nuovo arrivato della serie Wool, la linea di tappezzeria in lana pensata dal Design Studio di Maharam, unisce i benefici della fibra naturale alle qualità del nylon per ottenere un tessuto robusto dall'effetto tridimensionale. La composizione valorizza la qualità tattile e l'irregolarità organica della lana inserita all'interno di una griglia precisa. Disponibile in 15 varianti di colore, a una base neutra vengono associati accenti cromatici che includono royal blue, giallo canarino e rosso scarlatto.

Materiali / Materials

lana e nylon / wool and nylon

Finiture / Finishes

texture a griglia / grid texture

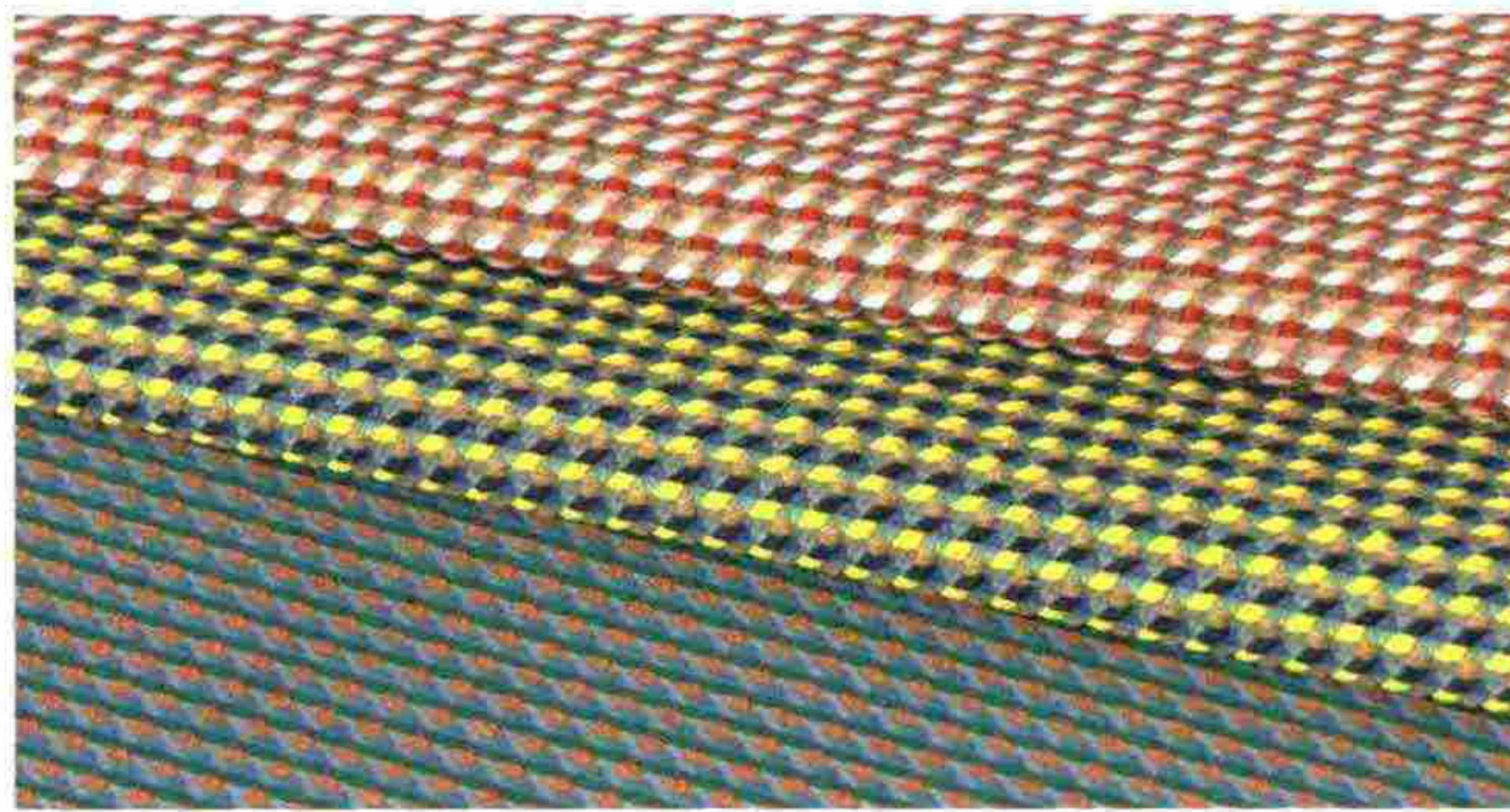
Dimensioni / Dimensions

variabili / variable

The latest addition to Wool, a range of woollen upholstery fabrics conceived by the Maharam Design Studio, combines the benefits of natural fibre with the qualities of nylon to obtain a sturdy fabric with a three-dimensional effect. The composition makes the most of the tactile quality and organic irregularity of the wool set into a precise grid. Available in fifteen different colours, a neutral base is combined with accents of colour that include royal blue, canary yellow and scarlet red.

Maharam

www.maharam.com



Society Wallpaper

Limonta Wall e Society, due divisioni di Limonta 1893, uniscono le forze per dare vita alla prima collezione di carte da parati di Society, *brand* specializzato in tessuti per la casa. Ispirazione sono proprio le trame dei tessuti, tratti dai disegni dell'archivio storico dell'azienda, che fanno parte delle collezioni di maggior successo di Society, reinterpretate e riproposte a parete. Nella foto, la finitura WP Marble nella variante Verde oliva + acqua. Disponibili anche le tonalità Blu polvere, I bruciati e I naturali.

Limonta Wall and Society, two divisions of Limonta 1893, have joined forces to create the first collection of wallpapers by Society, a brand specialised in textiles for the home. Direct inspiration has been taken from the patterns of the fabrics made with designs from the Limonta historic archive that are part of the most successful collections for Society, reinterpreted and reworked for walls. In the photo the WP Marble version in aqua and olive green. Also available in powder blue, burnt and natural shades.



Materiali / Materials

carta da parati / wallpaper

Finiture / Finishes

WP Marble Verde oliva + acqua

Dimensioni / Dimensions

67 cm x 10 m (rotolo / roll size)

Limonta Wall

www.limontawall.com



Escapes – I paesaggi dell'anima

Tabu, eccellenza lombarda nella tintoria del legno, ha presentato al Salone del Mobile una proposta di ben 23 piallacci naturali tinti inediti, raggruppati in cinque diverse *moodboard*. Le specie legnose comprendono rovere, bolivar, noce canaletto, eucalyptus, acero, platano e varianti pregiate come la radica di frassino e la radica di madrona. La *moodboard* Purpurea, in particolare, evoca i toni di un giardino fiorito, abbinando essenze di origine nordamericana a quelle della tradizione europea. Il piallaccio derulato della preziosa radica di madrona e il piallaccio fiammato del noce canaletto sono proposti, infatti, accanto a un grande classico come il piallaccio rigato di rovere. La radica - che ricordiamo è l'escrescenza irregolare del tronco che culmina nei cosiddetti "occhi della radica", conferendo la tipica *texture* cangiante - è disponibile con lunghezze che variano dai 200 ai 1.000 mm e tra i 20 e 600 mm di larghezza, mentre noce e rovere hanno entrambi larghezze che spaziano tra i 70 e 600 mm, con lunghezze tra i 600 e i 4.000 mm il primo e comprese tra i 500 ai 4.000 mm il secondo.

Tabu, a leading Lombardy company, when it comes to wood staining, presented at the Salone del Mobile a selection of twenty-three new, natural stained veneers, grouped according to five different moodboards. The species utilised include oak, bolivar, canaletto walnut, eucalyptus, maple, plane tree along with precious woods such as ash burl and madrone burl. The Purpurea mood board in particular, portrays the tones of a flower garden combining species of North American origin with those of European tradition. The veneer from the precious madrone burl and the flamed veneer of canaletto walnut are in fact proposed alongside a great classic such as lined oak veneer. Burl - that as we recall is the irregular outgrowth of the trunk that culminates in its distinctive pattern along with its typical iridescent texture - is available with lengths between 200 and 1000 mm, and widths between 20 and 600 mm, while walnut and oak both have widths ranging from 70 to 600 mm, with lengths varying between 600 and 4000 mm for the former and between 500 and 4000 mm for the latter.

Materiali / Materials

piallaccio di legno naturale tinto / natural stained wood veneer

Finiture / Finishes

Radica di madrona bianca, radica di madrona nera, rovere, noce canaletto / white madrone burl, black madrone burl, oak, canaletto walnut

Tabu

www.tabu.it

Legno / Wood

Arrow

Il nuovo modulo **Arrow** della collezione di parquet pregiati Signature libera gli schemi di posa grazie alle studiatissime misure che Woodco offre ai progettisti. Con una larghezza del listello di 45 mm si ottiene un pavimento molto scenografico, poiché la trama diventa più fitta: nessun elemento è uguale all'altro. Oltre alla tradizionale spina italiana si possono creare accostamenti inediti e *pattern* modulari ottimali per le grandi metrature. Arrow è disponibile in otto diverse colorazioni.

The new **Arrow module** from the Signature collection of fine parquet floors frees up possibilities for laying patterns thanks to the carefully designed sizes that Woodco offers to designers. With a strip width of just 45 mm, a scenographic floor is achieved as the pattern becomes denser: no element is the same as another. As well as the traditional Italian herringbone, original layouts and modular patterns can be created that are excellent for large areas. Arrow is available in eight different colours.



Materiali / Materials

parquet di legno / wood parquet

Finiture / Finishes

rovere di Slavonia spazzolato / brushed Slavonian oak

Dimensioni / Dimensions

45 x 450 x 14 mm

Woodco

www.woodco.it

PerfectSense® Feelwood

Egger amplia la sua gamma di pannelli verniciati PerfectSense® con la variante Feelwood, premiata con il Red Dot Award 2021 e il German Innovation Award 2021. Si tratta di pannelli compositi che imitano le superfici lignee favorendo in particolare le finiture opache e scure. L'esperienza tattile del materiale con finitura in legno massiccio è valorizzata dalle proprietà anti-impronta che invogliano a toccarle. Nella foto, il progetto di una casa in Austria dove lo vediamo applicato ai mobili della cucina.

Egger have extended the PerfectSense® range of painted panels with the Feelwood version that received a Red Dot Award in 2021 as well as the 2021 German Innovation Award. These are composite panels that imitate wood surfaces favouring in particular matt and dark finishes. The tactile feel of the material with solid wood finish is enhanced by the anti-fingerprint properties inviting you to touch them without fear of marking. In the photo, a house in Austria where the panels are applied to kitchen units.



Materiali / Materials

pannello multistrato verniciato / painted multilayer panel

Finiture / Finishes

U999 TM28 Nero / U999 TM28 Black

Dimensioni / Dimensions

variabili / variable

Egger

www.egger.com

Reale

Il rovere pigmentato della collezione Boschi di Fiemme di Fiemme 3000 è un pavimento di legno con struttura Triplostrato® trattato con finitura BioPlus®, una miscela di olii balsamici, cere e resine vegetali applicata con più cicli di oliatura per rispettare i tempi di assorbimento del legno. Disponibile nelle varianti senza nodi, con nodi e variegato, può essere lavorato in nove modalità: levigato, spazzolato, spazzolato profondo, piano sega, piallato, vissuto, bisellato a mano, bisellato tondo e tarlato.

Materiali / Materials

parquet di rovere /
oak parquet

Finiture / Finishes

senza nodi, levigato /
knot free, honed

Dimensioni / Dimensions

L 158 / 192 / 240 x 1.850 / 2.000 / 2.400 mm

Pigmented oak from the Boschi di Fiemme collection by Fiemme 3000 is a wood floor featuring a Triplostrato® structure that is treated with BioPlus® finish, a blend of balsamic oils, waxes and plant resins applied with in multiple stages of oiling in order to respect the absorption times of the wood. Available in versions without knots, with knots and variegated, it can be worked in nine ways: honed, brushed, deep brushed, saw plane, planed, worn, hand-bevelled, round-bevelled and worm-eaten.

Fiemme 3000

www.fiemmetremila.it

Loop

Grazie all'inventiva di Sebastiano Canzano, Listone Giordano lancia sul mercato una pavimentazione in parquet diversa da tutte le altre. Un'ingegnosa composizione consente a Loop di apparire come una superficie infinita dove i solchi di una trama apparentemente casuale ingannano lo sguardo. Il bello è che questo effetto è dato da un singolo modulo ripetuto (dove le vere giunture sono dissimulate dai solchi che vediamo) che può estendersi anche sulle superfici verticali.

Materiali / Materials

parquet di legno /
wood parquet

Dimensioni / Dimensions

60 x 60 cm

Thanks to the inventiveness of Sebastiano Canzano, Listone Giordano have launched onto the market a parquet floor that is quite unlike any other. Thanks to an ingenious composition, Loop appears as an endless surface where the grooves of a seemingly random pattern deceive the eye like an optical illusion. The beauty is that this effect is given by a single repeated module (where the real joints are disguised by the grooves that we see) that can also extend across vertical surfaces.

Listone Giordano

www.listonegiordano.com



Ondulato Alternato

La collezione iCanneti di CP Parquet valorizza essenze di alta qualità, come il legno di noce americano e il rovere europeo, lavorate dai maestri artigiani in Italia. Si tratta di un sistema dogato con pannelli lisci in legno naturale decorato in superficie, pensato per rivestire pareti, porte e complementi d'arredo. Ispirato alle canne naturali, dona ritmo e movimento agli interni attraverso un sistema compositivo semplice: i pannelli, infatti, sono costituiti da tavole Antico Asolo 3 strati con lunghezze a correre; si possono agganciare tra loro tramite montaggio a clip che facilita la posa in opera sia orizzontale che verticale. I listelli possono essere rimossi e riposizionati in qualsiasi momento per essere sostituiti o per accedere a prese o vani nascosti. La variante Ondulato Alternato si presenta, come dice il nome, con un'alternanza di onde che gioca con scanalature, rientranze, curve, spessori e le numerose finiture del rovere europeo - che variano dal colore naturale a palette ricercate di verde marino e rosa pesca - e del noce americano proposto con tonalità naturali.

Materiali / Materials

boiserie di legno /
wood panelling

Finiture / Finishes

Noce americano verniciato Milano /
Milano painted American walnut

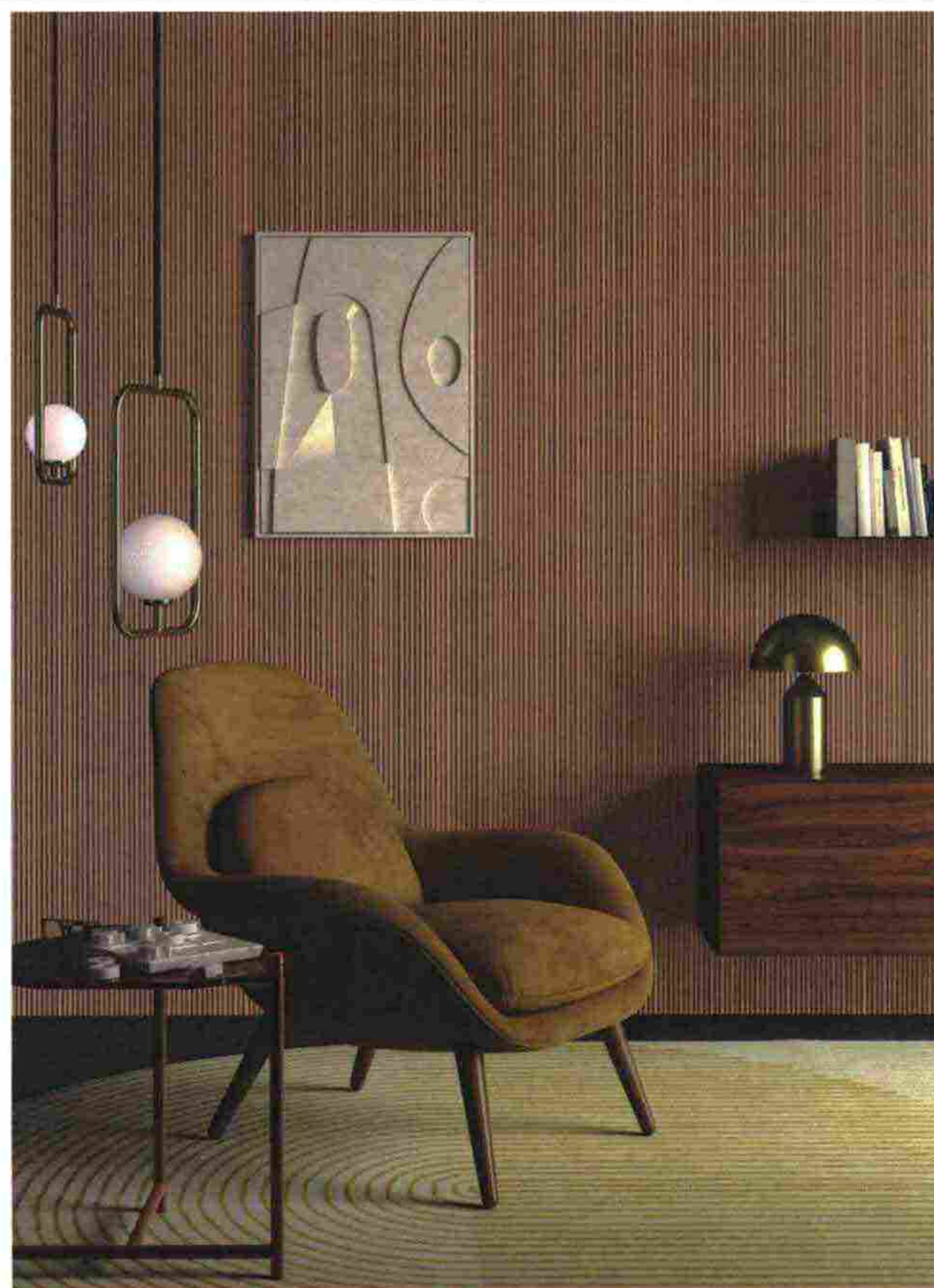
Dimensioni / Dimensions

da / from 1.200 a / to 2.400 x 165 x 15 mm

The iCanneti range by CP Parquet makes the most of fine woods such as American walnut and European oak, worked by highly-skilled Italian artisans. It is a system of planks with smooth panels in natural wood that are decorated on the surface and has been conceived for cladding walls, doors and interior fittings. Inspired by natural reeds, it gives rhythm and movement to interiors by means of a simple compositional system: the panels, in fact are made up of Antico Asolo 3-layer boards with varying lengths and can be hooked together with clips facilitating installation both horizontally and vertically. The strips can be removed and repositioned at any time to be replaced or for accessing sockets or hidden compartments. The Ondulato Alternato version appears as the name suggests, as an alternation of waves that play with the grooves, insets, curves and thicknesses and the numerous finishes of European oak - that vary from natural colour to sophisticated palettes of sea green and peach pink - and by the American walnut proposed with natural tones.

CP Parquet

www.cpparquet.it



Marmoker

Casalgrande Padana continua la sua ricerca di trame naturali da applicare al gres porcellanato attingendo questa volta alla tradizione dei marmi statuari per ampliare la collezione di lastre a grande formato della collezione Marmoker. Con sei nuove varianti - Starry Night, Deep Dark, Carrara, Statuario Fine, Statuario Altissimo ed Extra Oro - nelle finiture levigata, lucida o matt e disponibili in nove formati diversi con misure massime fino a 160 x 320 cm, la collezione offre un'alternativa sostenibile all'utilizzo delle pietre vere. Le grandezze generose e lo spessore di soli 6,5 mm favoriscono una posa con fughe ridotte al minimo, aumentando il senso di continuità della trama nello spazio. La disponibilità di lastre modulari speculari permette di combinarle tra loro aumentando la percezione naturale delle venature ed evitando fastidiosi effetti "a stampo" ripetuti. Inoltre, il gres è anche disponibile, su richiesta, nella variante Bios Antibacterial®, ossia con un trattamento a base di argento ad azione battericida attiva per l'intera giornata e che non ha bisogno di raggi UV per l'attivazione.

Casalgrande Padana continue their research into natural patterns for applying to porcelain stoneware, this time drawing on the tradition of statuary marbles to extend the collection of large-size slabs in the Marmoker collection. With six new versions - Starry Night, Deep Dark, Carrara, Statuario Fine, Statuario Altissimo and Extra Oro - in the smoothed, shiny or matt finishes and available in nine different formats with maximum size up to 160 x 320 cm, the collection offers a sustainable alternative to the use of real stone, the generous dimensions and thickness of only 6.5 mm favours laying with joints reduced to the minimum, increasing the sense of continuity of the pattern in space. The availability of specular modular slabs makes it possible to combine them increasing the natural perception of the veining and avoiding annoying repeated "printed" effects. What is more, this stoneware is available on request in an Bios Antibacterial® version, in other words with a silver-based treatment that eliminates bacteria throughout the day without requiring UV rays for activation.

Materiali / Materials

gres porcellanato /
porcelain stoneware

Finiture / Finishes

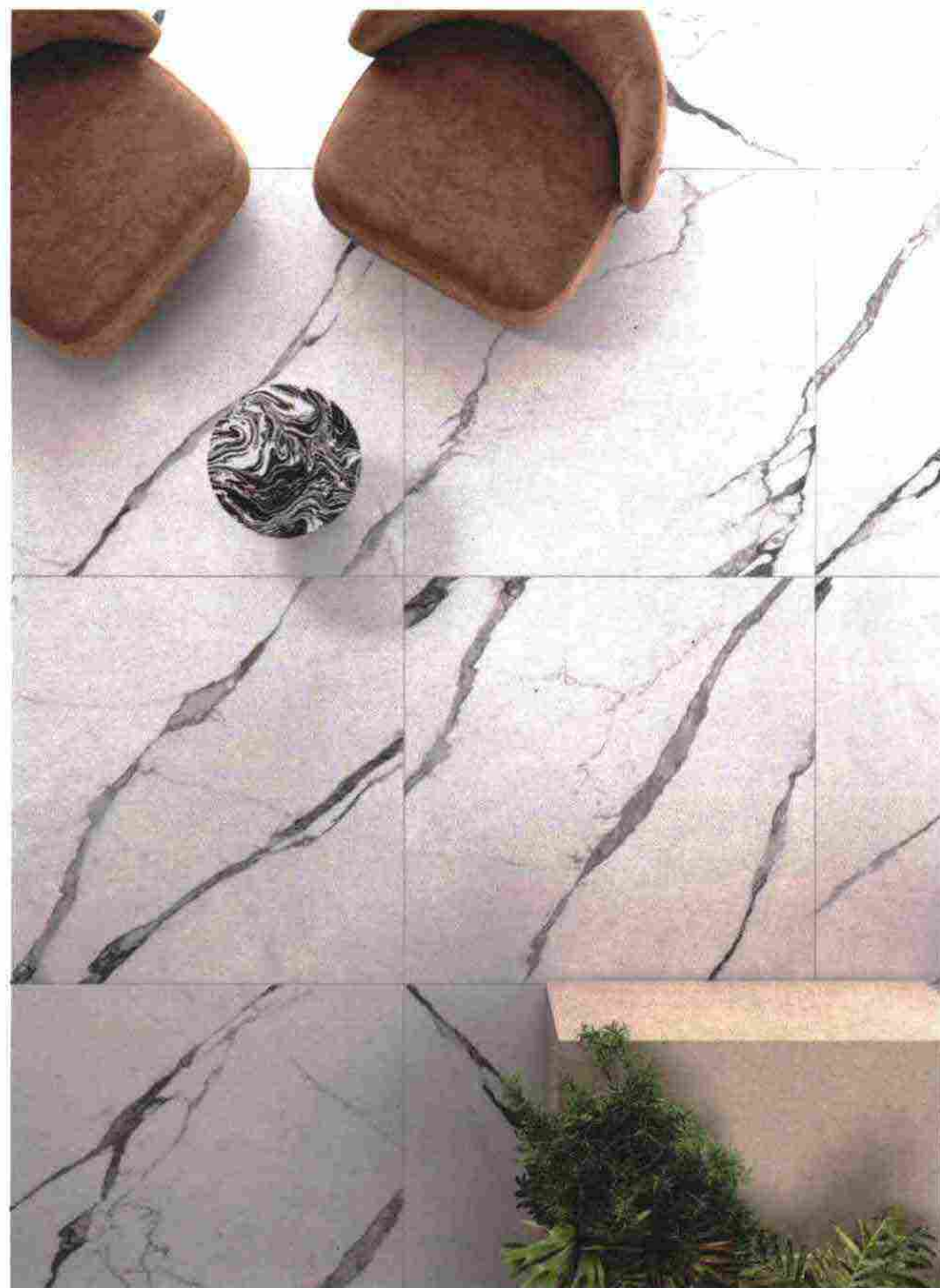
Statuario Fine

Dimensioni / Dimensions

6.5 / 10 / 12 mm (spessore / thickness)
da / from 30 x 60 a / to 160 x 320 cm

Casalgrande Padana

www.casalgrandepadana.it



The Top

Marazzi propone lastre antibatteriche per piani cucina che eliminano batteri e microrganismi grazie a tecnologie incorporate nel processo produttivo. Puro Marazzi Antibacterial The Top tratta le lastre con ioni d'argento prima della cottura a 1.200 gradi, rendendo l'azione antibatterica duratura nel tempo. Sono disponibili sei varianti effetto cemento, marmo e pietra, mentre le venature di The Top Bianco Arni sono esaltate nella posa a macchia aperta che si riflettono su pavimento e piano cucina.

Marazzi offer anti-bacterial slabs for kitchen worktops that eliminate bacteria and micro-organisms thanks to technology incorporated into the production process. Puro Marazzi Antibacterial The Top treats slabs with silver ions before firing at 1200 degrees making the antibacterial action lasting over time. Six versions are available with cement, marble and stone effect while the deep veins of The Top Bianco Arni are enhanced by the book-matched laying on the floor and worktop.



Materiali / Materials

gres porcellanato /
porcelain stoneware

Finiture / Finishes

Grande Marble, Look Bianco,
Arni Book Match

Dimensioni / Dimensions

162 x 324 x 1,2 cm (spessore / thickness)

Marazzi

www.marazzi.it

Prestigio Travertino

Ceramiche Refin tributa la classicità tutta italiana del travertino con una collezione in gres porcellanato che ne restituisce la trama, con venature non troppo contrastate. Prestigio Travertino valorizza i volumi dell'architettura, ma anche di isole cucina e mobili bagno grazie a tre varianti di colore - beige, bianco e grigio - e due finiture, lucida e soft. Le lastre traducono il taglio vein-cut, cioè quando il blocco di pietra viene tagliato seguendo le venature. Si può posare sia a pavimento sia a parete.

Ceramiche Refin pays tribute to the all-Italian classic style of travertine with a collection in porcelain stoneware that portrays its texture with its not too contrasting veining. Prestigio Travertino enhances volumes of architecture but also kitchen islands and bathroom furniture thanks to three different colours - beige, white and grey - and two finishes, polished and soft. The tiles translate the vein-cut, that is when the block of stone is cut following the vein. It can be applied to floors or walls.



Materiali / Materials

gres porcellanato /
porcelain stoneware

Finiture / Finishes

Bianco lucido (pavimento / floor)
Bianco soft (pareti / walls)

Dimensioni / Dimensions

75 x 150 x 0,9 cm (spessore / thickness)

Ceramiche Refin

www.refin.it

Wabi-Sabi

Ideata dalla designer milanese Federica Biasi, la collezione di piastrelle per Decoratori Bassanesi si ispira alla "bellezza imperfetta" della cultura artigiana giapponese, da cui il nome. I due formati, Wabi e Sabi, sono disegnati con fitte trame sinuose che invogliano l'osservatore a toccarle attivando tutti i sensi, richiamando ricami e intrecci quasi impercettibili da lontano, ma di cui si apprezza la qualità materica nell'insieme. Disponibili in due formati e cinque varianti di colore, dal bianco al grigio.

Materiali / Materials

lastre ceramiche /
ceramic tiles

Finiture / Finishes

Cotton, Ecrù, Canyon, Mud, Anthracite

Dimensioni / Dimensions

14 x 14 cm e / and 7,5 x 30 cm

Conceived by Milanese designer Federica Biasi, the collection of tiles for Decoratori Bassanesi is inspired by the "imperfect beauty" of Japanese culture. The two formats, Wabi and Sabi, have been designed with dense sinuous patterns that entice the observer to touch, activating all the senses, recalling embroideries and weaves that are almost imperceptible from a distance but whose material quality is appreciated as a whole. Available in two formats and five colour variants, from white to grey.

Decoratori Bassanesi

www.decoratoribassanesi.it



Photo: Simone Franceschi

Marmi Maximum

Fiandre Architectural Surfaces è protagonista delle finiture di Villa Duna a Cannes, una dimora di lusso di 600 m² sul mare, progettata da Marianne Preveteau + Victor Perez con Benoit Sgarbi (*project manager*). Il gres porcellanato effetto marmo riveste pavimenti, pareti, arredi e le scale della casa. Nei bagni, in particolare, i toni chiari del Calacatta Light lucidato e leggermente venato di grigio chiaro, posato con lastre speculari a macchia aperta, sono abbinati al più scuro Pietra Grey lucidato dei lavabi.

Fiandre Architectural Surfaces feature strongly as finishes inside Villa Duna in Cannes, a luxury house of 600 m² by the sea, designed by Marianne Preveteau + Victor Perez with Benoit Sgarbi. The marble-effect porcelain stoneware covers floors, walls, furniture and the staircases in the house. In the bathrooms in particular, the light tones of polished Calacatta Light slightly veined in light grey, laid with book-matched tiles are combined with the darker polished Pietra Grey of the sinks.



Photo: Luca Lombardi

Materiali / Materials

Maximum Fiandre Extralite®

Finiture / Finishes

Calacatta Light lucidato (pavimenti, pareti),
Pietra Grey lucidato (lavabi) / Calacatta
Light polished, book-matched (floors, walls),
Pietra Grey polished (sinks)

Dimensioni / Dimensions

300 x 150 x 0,6 cm (spessore / thickness)

Fiandre Architectural Surfaces

www.granitifiandre.it

Nabi

Ceramica del Conca propone una collezione di superfici effetto legno ispirata alla tranquillità della natura. Disponibile in due formati e cinque diversi colori, la serie è completata da una variante per esterni in continuità con gli interni. In foto, la finitura Natural è un "richiamo nostalgico alla vita di campagna" da abbinare a tonalità terrose e colori materici. La trama è leggermente nodosa, mentre la tecnica di stuccatura tono su tono ne restituisce un effetto realistico e vissuto.

Materiali / Materials

lastre ceramiche /
ceramic tiles

Finiture / Finishes

Natural

Dimensioni / Dimensions

20 x 120 cm e / and 26,5 x 180 cm

Ceramica del Conca offer a collection of wood-effect surfaces inspired by the tranquility of nature. Available in two sizes and five different colours, the collection is completed by a version for exteriors in continuity with interiors. In the photograph, the Natural finish is a "nostalgic reference to country life" to combine with earthy tones and textural colours. The pattern is slightly gnarled while the tone-on-tone grouting gives it a realistic, lived-in effect.

Ceramica del Conca

www.delconca.com



Cluster

Progettato da D-segno per il brand Micro di Terratinta Group, questo agglomerato in marmo di Carrara contribuisce all'evoluzione stilistica di una delle finiture più amate degli ultimi anni: il terrazzo. Ispirato alla palladiana veneziana, Cluster presenta tessere molto diverse da quelle *standard*, solitamente più piccole e spigolose, e si presenta con un *pattern* di ciottoli più morbidi e organici. Le piastrelle sono disponibili in quattro toni cromatici abbinabili ai 13 colori del progetto Micro.

Designed by D-segno for Micro, a brand of the Terratinta Group, this agglomerate of Carrara marble contributes to the stylistic evolution of one of most popular finishes of recent years: terrazzo. Inspired by the Venetian Palladian style, Cluster features tiles that are very different from standard ones, usually smaller and more angular, and comes with a softer and more pebbled pattern. The tiles are available in four colour tones that can be matched with thirteen colours from the Micro project.



Materiali / Materials

terrazzo

Finiture / Finishes

White + Cotto

Dimensioni / Dimensions

120 x 120 cm

Terratinta Group

www.terratintagroup.com

Terra di Pompei

All'interno della collezione IN-SIDE di Laminam, la nuova finitura ceramica Terra di Pompei emula l'aspetto del magma rovente essiccato al sole con tanto di screpolature e fregi dai quali emergono *nuance* marroni calde. La lavorazione delle lastre si basa sulla miscelazione di materie prime a granulometria variabile così da consentire continuità tra superficie, bordo, massa ceramica e anche retro della lastra. In questo caso sono anche presenti intrusioni chiare, dal beige allo champagne.

Materiali / Materials

lastre ceramiche /
ceramic tiles

Finiture / Finishes

Naturale, Fiammato

Dimensioni / Dimensions

120 x 300 x 0,5 cm (spessore / thickness) /
162 x 324 x 0,5 / 1,2 cm (spessore / thickness)

Part of the IN-SIDE collection by Laminam S.p.A, the new Terra di Pompei ceramic finish emulates the appearance of sun-dried hot magma complete with all the cracks and patterns that give rise to an array of different warm shades of brown. The treatment of the tiles is based on blending raw materials with variable grain size resulting in continuity between surface, edge, ceramic mass and even the back of the tile. In this case there are also light coloured additions that go from beige to champagne.

Laminam

www.laminam.com



Metamorfosi

Parte della Signature Collection di RAK Ceramics, questa collezione unisce il gres porcellanato spazzolato effetto resina a colorazioni nuove e decori ispirati alla natura, dalle foglie tropicali ai fiori che sbocciano. La serie è disponibile nelle lastre di grande formato ed è disponibile in nove colori e 11 *pattern* che richiamano la decorazione realizzata a mano con spatola, e in particolare le tecniche di intonaco veneziano. Nella foto, una lastra con decorazione Jungle Green diventa parete d'accento.

Materiali / Materials

gres porcellanato /
porcelain stoneware

Finiture / Finishes

Jungle Green

Dimensioni / Dimensions

120 x 260 cm / 120 x 120 cm

Part of the Signature Collection by RAK Ceramics, this collection combines resin-effect brushed porcelain stoneware with new colours and patterns inspired by nature, from tropical leaves to flowers in bloom. The series is available in large-format tiles and comes in nine different colours and eleven patterns that recall the decoration done by hand with a spatula, and in particular traditional Venetian plastering techniques. In the photo, a tile with Jungle Green pattern becomes an accent wall.

RAK Ceramics

www.rakceramics.com



Grandi Lastre PLUS

Con le grandi lastre in gres porcellanato grandi fino a 120 x 278 cm, Ceramiche Keope offre un ventaglio di possibilità molto ampio per architetti e designer: dieci collezioni, più di 25 colori, tre finiture (Lappato, Silky, Natural) e due diversi spessori (6 e 20 mm), da interno o da esterno. È proprio la soluzione di continuità tra questi due ambienti il punto di forza della proposta, con finiture che mimano le superfici del cemento, della pietra e del marmo da applicare a pavimento o a parete.

With large slabs of porcelain stoneware up to 120 x 278 cm in size, Ceramiche Keope offers an extensive array of possibilities for architects and designers: ten collections, over 25 colours, three finishes (Lapped, Silky, Natural) and two different thicknesses (6 mm, 20 mm) with tiles for both interior and exterior use. It is this possibility of continuity between these two spaces that is the strong point of the range with finishes that imitate the surfaces of cement, stone and marble to apply to the floor or wall.



Materiali / Materials

gres porcellanato /
porcelain stoneware

Finiture / Finishes

Noord effetto cemento, finitura White /
Noord cement effect, White finish

Dimensioni / Dimensions

80 x 80 cm (pavimento / floor) / 60 x 120 cm
(parete di fondo / background wall)

Ceramiche Keope

www.keope.com

Nature Mood

La linea di Florim dedicata alla natura richiama la bellezza del marmo e del legno con lastre in gres porcellanato di vario formato. Per quanto riguarda l'effetto legno, sono disponibili sei diverse finiture e una grande varietà di moduli per pose tradizionali, a spina ungherese o a rombo. Le lastre ispirate ai marmi, con dimensioni che vanno dai 60 x 120 cm fino a 120 x 280 cm, sono libere reinterpretazioni in cinque varianti, di grande impatto visivo e disponibili con finitura Glossy o Comfort.

The range from Florim dedicated to nature conjures up the beauty of both marble and wood with tiles in porcelain stoneware of various formats. In terms of the wood effect, six different finishes are available and a large variety of modules for traditional laying, Hungarian herringbone or diamond pattern. The tiles inspired by marbles, with dimensions that go from 60 x 120 cm up to 120 x 280 cm, are free reinterpretations in five version of great visual impact and available with Glossy or Comfort finish.



Materiali / Materials

gres porcellanato /
porcelain stoneware

Finiture / Finishes

Rainforest

Dimensioni / Dimensions

120 x 280 x 0,6 cm (spessore / thickness)

Florim

www.florim.com



Fluctus

La nuova collezione dell'azienda vicentina Margraf è un gioco di chiaroscuri nati dalle esplorazioni 3D sulle lastre di marmo. È stata concepita all'interno del Margraf Innovation Lab, il nuovo Dipartimento di Ricerca & Sviluppo con sede a Chiampo (Vicenza), nonché centro creativo fortemente voluto da Silvio Xompero, presidente dell'azienda, in cui artisti, designer e tecnici esplorano e interpretano le possibilità del marmo. Fluctus è il risultato delle nuove frontiere di lavorazione di questo materiale nobile in chiave quasi sartoriale. Sulla pietra vediamo ricreati gli effetti di un moto ondoso che ricorda quello del mare, e in particolare quello della sabbia sul fondale. Grazie alla particolare lavorazione superficiale tridimensionale, che alterna parti lucide e opache, quando la luce colpisce le lastre a parete, le fa sembrare sempre in movimento. Fluctus Collection è disponibile in quattro varianti che prendono il nome di un mare - Mediterraneo, Egeo, Ionio e Tirreno - nelle pietre Fior di Pesco Carnico® (di cui Margraf detiene l'unica cava esistente al mondo), Crema Nuova e Grigio Carnico.

Materiali / Materials

marmo / marble

Finiture / Finishes

Tirreno Grigio Carnico

Dimensioni / Dimensions

80x80x2 cm (spessore / thickness)

The new collection from Vicenza-based company Margraf is a game of chiaroscuro born out of 3D explorations on slabs of marble. Conceived within the Margraf Innovation Lab, the new department of research and development based at Chiampo (Vicenza) and a creative centre that was much-desired by Silvio Xompero, president of the company, in which artists, designers and technicians explore and interpret the possibilities of marble, Fluctus is the result of new frontiers of working with this fine material in an almost sartorial way. On the stone we see recreated the effects of a wavelike movement that recalls that of the sea, and in particular that of the sand on the seabed. Thanks to the particular three-dimensional treatment of the surface that alternates shiny and matt areas, when the light hits the tiles on the wall it makes them seem always in movement. Fluctus Collection is available in four versions each taking the name of a sea - Mediterraneo, Egeo, Ionio and Tirreno - in the stones Fior di Pesco Carnico® (of which Margraf has the only existing quarry in the world), Crema Nuova and Grigio Carnico.

Margraf

www.margraf.it

Statuario Sagevan®

Con il loro fondo bianco purissimo e le poche venature sinuose grigio chiaro, le lastre di marmo dell'azienda carrarese SaGeVan sono un'esperienza immersiva in uno dei materiali nobili più amati di sempre. Proposto sotto forma di lastre, marmette o tagli su misura con finitura lucida o levigata, Statuario Sagevan® è estratto in blocchi da 300 x 170 x 170 cm dalla cava Calocara Bettogli n° 102-A nelle Alpi Apuane, cava da cui provengono i migliori marmi bianchi, bianchi venati e colorati di Carrara.

With their pure white background and sparse, sinuous, light grey veins, the marble slabs from Carrara company SaGeVan are an immersive experience in one of the finest and best-loved materials of all times. Proposed in the form of slabs, tiles or cut to size with a polished or smooth surface, Statuario Sagevan® is extracted in blocks of 300 x 170 x 170 cm from the Calocara Bettogli quarry n° 102-A in the Apuan Alps, a quarry from which come the best white, white veined and colour marbles in Carrara.



Materiali / Materials

marmo / marble

Finiture / Finishes

lucida / polished

Dimensioni / Dimensions

300 x 170 cm (formato blocco / bloc size)

SaGeVan

www.sagevanmarmi.com

Ocean Collection

La nuova collezione Ocean by Quartzforms di Scapin Group indaga la bellezza dell'oceano attraverso le venature dell'agglomerato di quarzo tecnico a tutta massa. Le lastre della collezione sono caratterizzate da una vena larga e ondosa che nel dipanarsi crea una rete di piccole venature. Qualità di questo materiale è la resistenza ad abrasioni, scalfitture, agenti chimici aggressivi e calore, oltre a essere atossico e non poroso. È disponibile nelle quattro varianti Midnight, Artic, Lagoon e Reef.

The new Ocean collection by Quartzforms from Scapin Group explores the beauty of the ocean through the veining of the full-body technical quartz agglomerate. The slabs in the collection are characterised by a wide and wavy vein that as it spreads creates a network of small veins. The quality of this material is resistance to scratches, abrasions, aggressive chemicals and heat, as well as being non-toxic and non-porous. It is available in four versions: Midnight, Artic, Lagoon and Reef.



Materiali / Materials

quarzo / quartz

Finiture / Finishes

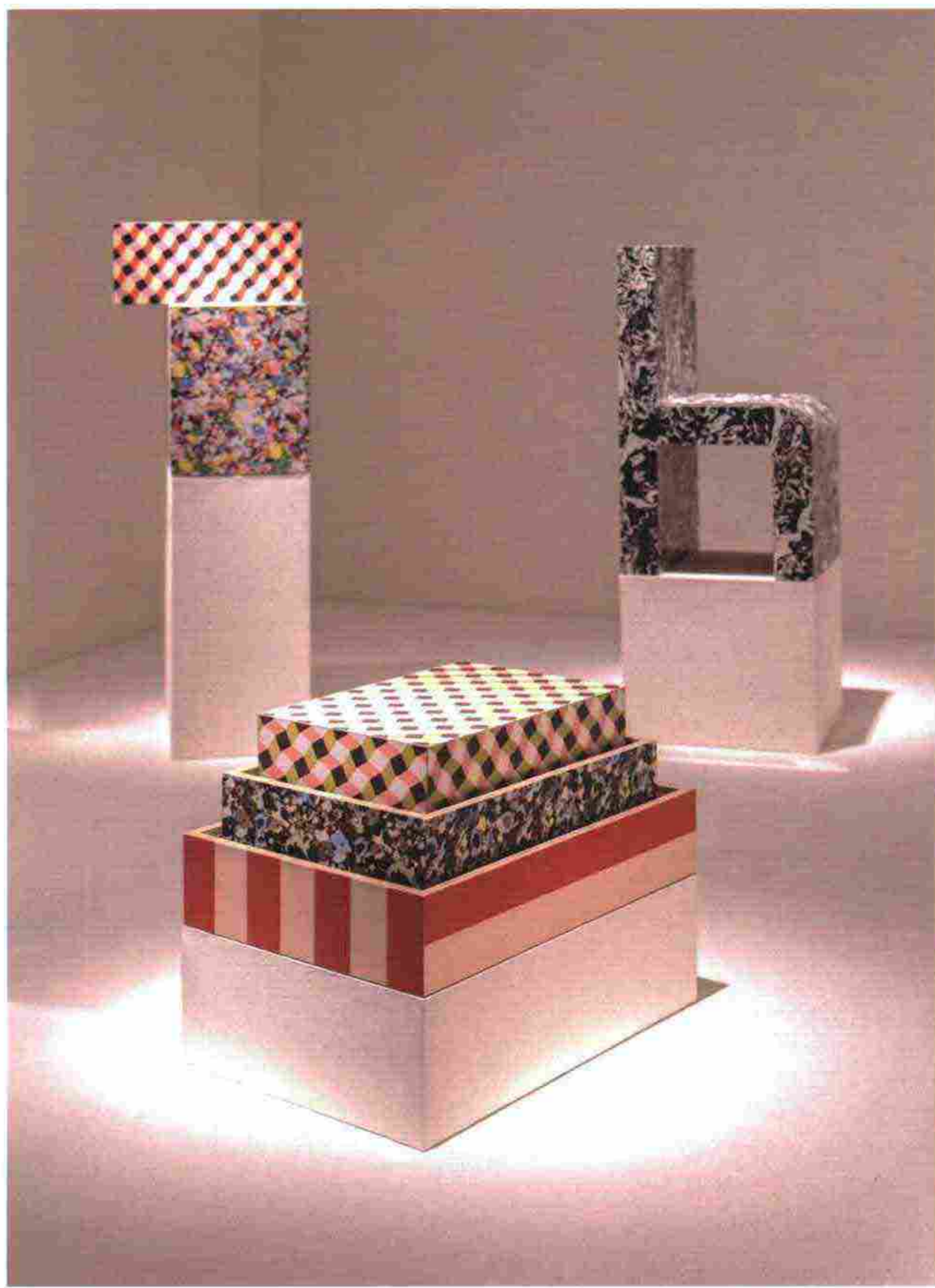
Ocean Midnight

Dimensioni / Dimensions

320 x 155 cm

Quartzforms

www.quartzforms.com



Whimsy Collection

Presentata alla Triennale di Milano, la collaborazione tra Abet Laminati e lo stilista austriaco Arthur Arbesser trionfa in una collezione di laminati che uniscono in modo naturale moda e design. Nato a Vienna nel 1983, dopo aver studiato alla Central Saint Martins di Londra Arbesser ha scelto Milano per fondare il suo brand nel 2013. L'interesse per la stampa e il colore sono un suo segno distintivo perfettamente declinabile nel mondo del progetto spaziale, come hanno intuito Giulio Iacchetti e Matteo Ragni, *design curator* di Abet. "È stato forse un capriccio curatoriale, ma anche il tentativo d'immaginare un modo domestico e architettonico rivestito con le stesse geometrie e i medesimi stravaganti colori", spiegano. La collaborazione ha portato a sei decori caratterizzati da toni vintage, colori accesi ed effetti ottical, come nel caso della rivisitazione del quadretto Vichy in chiave tridimensionale o della trama dentata ZigZag, così come da *pattern* più indefiniti e organici come in Cabbage, nato da un cavolo cappuccio tagliato a metà, e Sprinkle, che ricorda un campo fiorito in chiave astratta.

Presented at the Milan Triennale, the collaboration between Abet Laminati and Austrian designer Arthur Arbesser triumphs in a collection of laminates that bring fashion and product design together in a natural way. Born in Vienna in 1983, after studying at Central Saint Martins in London, Arbesser choose Milan to establish his brand in 2013. The interest in print and colour are his distinctive hallmark perfectly applicable to the world of spatial design, as Giulio Iacchetti and Matteo Ragni noticed, design curators of Abet, "It was perhaps a curatorial whim but also an attempt to imagine a domestic and architectural way to clad with the same patterns and the same exuberant colours", they explain. The collaboration has resulted in six patterns characterised by vintage tones, bright colours and optical effects, as in the case of the reworking of the Vichy square in a three dimensional version or the ZigZag pattern, as well as more indefinite and organic patterns such as Cabbage, based on a cabbage cut in half, and Sprinkle, that recalls an abstract interpretation of a meadow of flowers.

Materiali / Materials

laminato / laminate

Finiture / Finishes

Vichy, Cabbage, Stripes, Tiles, Sprinkle, ZigZag

Dimensioni / Dimensions

variabili / variable

Abet Laminati

www.abetlaminati.com

Microtopping®

Ideal Work propone un composto di microcemento e polimero liquido atossico per rispondere a numerose esigenze estetiche e funzionali. La facilità di applicazione e lo spessore di 3 mm lo rendono ottimale per ricoprire superfici orizzontali e verticali, sia da interno che da esterno, senza dover demolire le finiture preesistenti. L'assenza di fughe garantisce una soluzione di continuità mentre la duttilità del materiale offre infinite personalizzazioni per quanto riguarda tinte, *texture* o lavorazioni.

Ideal Work offer a composite of micro-cement and non-toxic liquid polymer that is able to respond to a number of aesthetic and functional demands. Ease of application and a thickness of 3 mm make it an excellent product for covering horizontal and vertical surfaces, both inside and outside, without having to demolish existing finishes. The absence of joints ensures a continuous surface and the flexibility of the material offers infinite customisation in terms of colour, texture or treatment.



Materiali / Materials

microcemento / microcement

Dimensioni / Dimensions

3 mm (spessore / thickness)

Ideal Work

www.idealwork.it

Metal-Morphosis Collection

Presentate al Fuorisalone, le lastre artistiche in metallo di Planium - TGroup sono uniche e irripetibili, realizzate con una tecnica di ossidazione controllata. I lavori spaziano tra arte e design, con lastre pensate per la posa a pavimento, arazzi da parete come *Calypso* di İşıl Çağatay, oppure vere e proprie sculture come nel caso di *Wave 11* (nella foto), disegnata da Maurizio Galante e Tal Lancman, realizzata con 200 lamine di ottone, intagliate a laser, modellate, assemblate e ossidate a mano.

Presented at the Fuorisalone, the artistic metal sheets from Planium - TGroup are unique and unrepeatable, made with a technique of controlled oxidation. The works span the fields of art and design, with sheets conceived for laying on the floor, wall hangings such as *Calypso* by İşıl Çağatay, or real sculptures such as the case of *Wave 11* (in the photo), designed by Maurizio Galante and Tal Lancman, made with 200 sheets of brass, laser-cut and shaped, assembled and oxidised by hand.



Materiali / Materials

metallo / metal

Finiture / Finishes

Lunar (pavimento / floor), Wave 11 (arazzo / tapestry)

Dimensioni / Dimensions

variabili / variable

Planium - TGroup

www.planium.it